

**Distrito Escolar U-46**  
**Departamento de**  
**estudiantes que**  
**aprenden inglés.**  
**Implementación de Dual**  
**en la escuela intermedia**

**“ We learn by doing if we reflect on what we do”**

BPAC Committee  
October 14, 2015  
Dr. Annette Acevedo

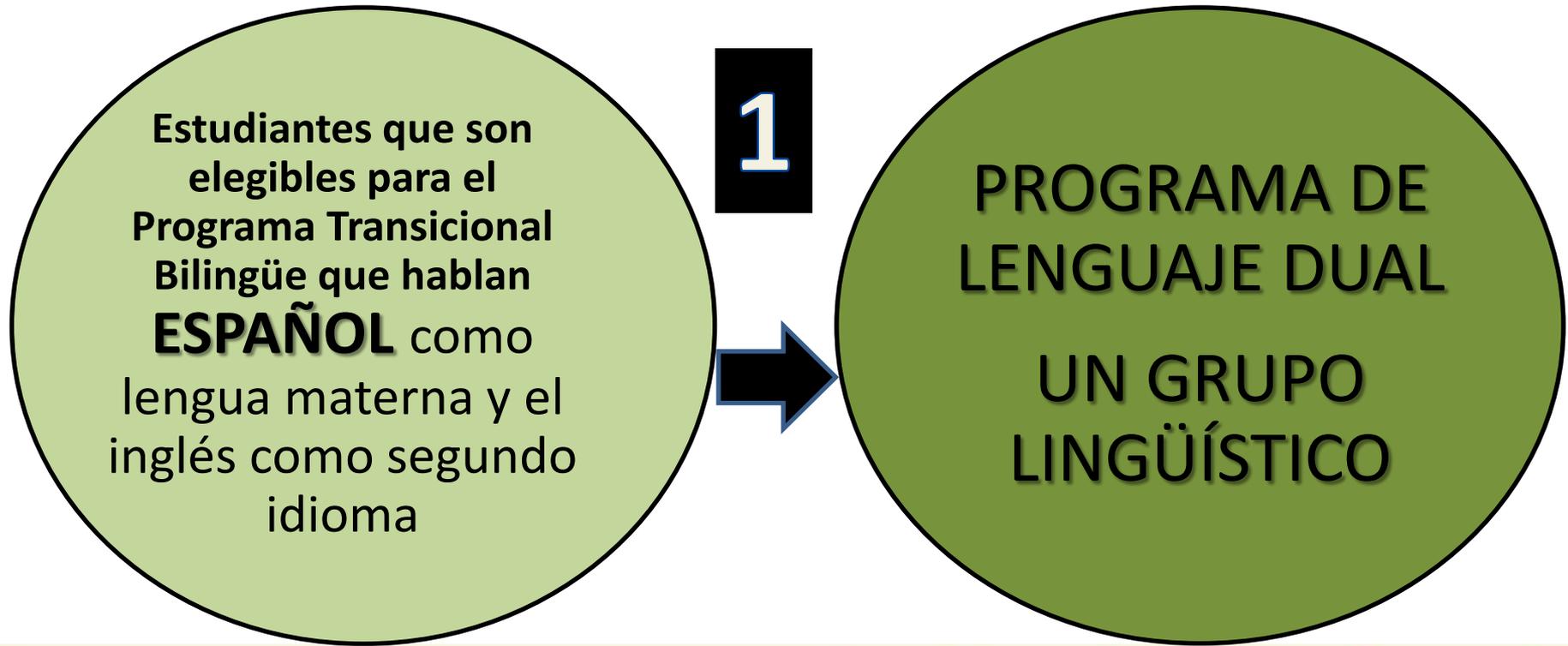
**J. Dewey**



# Lenguaje Dual – Un grupo lingüístico



Este programa se implementa en el contexto demográfico donde solamente existe un grupo lingüístico





# Cronología de la implementación del Modelo de Lenguaje Dual **80:20** de Un Sólo Grupo Lingüístico

Año escolar 2011-2012	Año escolar 2012-2013	Año escolar 2013-2014	Año escolar 2014-2015	Año escolar 2015-2016	Año escolar 2016-2017	Año escolar 2017-2018
Pre-Kdg						
Kindergarten						
1 <sup>er</sup> grado						
2 <sup>o</sup> grado						
	3 <sup>er</sup> grado					
		4 <sup>o</sup> grado				
			5 <sup>o</sup> grado	5 <sup>o</sup> grado	5 <sup>o</sup> grado	5 <sup>o</sup> grado
				6 <sup>o</sup> grado	6 <sup>o</sup> grado	6 <sup>o</sup> grado
					7 <sup>o</sup> grado	7 <sup>o</sup> grado
						8 <sup>o</sup> grado





# Lenguaje Dual- Dos grupos lingüísticos



Para que este modelo sea posible deberá de haber aproximadamente un balance de al menos 1/3 parte de estudiantes interesados en participar que dominan el inglés.

Estudiantes que son elegibles para el Programa Transicional Bilingüe que hablan **ESPAÑOL** como lengua materna y el inglés como segundo idioma



Estudiantes cuya **lengua materna es el inglés** o que **dominan el inglés**



Programa de Lenguaje Dual  
**DOS GRUPOS LINGÜÍSTICOS**

**1**

**ESPAÑOL**

**1**

**INGLÉS**

**2**

**GRUPOS**





# Cronología de la implementación del Modelo de Lenguaje Dual 80:20 de Dos Grupos Lingüísticos

Año escolar 2011-2012	Año escolar 2012-2013	Año escolar 2013-2014	Año escolar 2014-2015	Año escolar 2015-2016	Año escolar 2016-2017	Año escolar 2017-2018	Año escolar 2018-2019
Kindergarten							
1 <sup>er</sup> grado							
	2 <sup>o</sup> grado						
		3 <sup>er</sup> grado					
			4 <sup>o</sup> grado				
				5 <sup>o</sup> grado	5 <sup>o</sup> grado	5 <sup>o</sup> grado	5 <sup>o</sup> grado
					6 <sup>o</sup> grado	6 <sup>o</sup> grado	6 <sup>o</sup> grado
						7 <sup>o</sup> grado	7 <sup>o</sup> grado
							8 <sup>o</sup> grado



# 80:20 Programa Dual

## Compromiso de los padres

School District U-46  
ELL Program  
80:20 Dual Language Program  
Parent Compact

School District U-46 recognizes the important role active parent involvement plays in the education of their children in order for them to be academically successful. In the same way we recognize that students who count on the support and the motivation of their parents are successful in the 80:20 Dual Language program. Our District firmly believes in the collaborative effort and work between parents, teachers, and students in developing and mastering the required skills at each grade level. These skills address the academic and social high expectations for both languages in our program, so that students will be able to compete in the **global society and become multilingual and multicultural citizens**. This program is committed to develop, motivate, and celebrate the differences that make us unique and also unites us in a multilingual and multicultural learning community. As a result of participating in this program, students will develop positive self-esteem and be proud of their cultural identity and language in the community and global environment. This positive sense of themselves and other classmates, will allow today's students to become adults that accept, celebrate, and recognize the richness of our multilingual and multicultural diversity.

**PARENT COMPACT**

As a parent or legal guardian I understand that: (Please check the boxes below)

- The objectives of 80:20 Dual Language are the development of bilingualism and the reading and writing in English and Spanish. This is accomplished within the framework of the development of the skills towards a positive cultural and linguistic diversity necessary for a happy and productive citizen in the global society of today and tomorrow.
- Learning a second language can be a challenge and sometimes students may seem frustrated when they do not understand all that the teacher is saying. However, research shows that these students are capable of learning the academic and language skills required at each grade level.
- There are five stages of second language acquisition and all students go through a silent period when learning a second language.
- Research has shown that it takes approximately 5 to 7 years for a child to acquire academic language proficiency in a second language.
- As a parent I know the importance of actively participating in the education of my son/daughter. The goal is for parents and teachers to work together in order to develop students that are **bilingual and bi-literate, citizens of a global society**.
- I understand the importance of motivating my son/daughter to read or to be read aloud daily in my home language. I know that by having them read or to reading to them in their first language will help them develop literacy skills in their second language.
- I understand the importance of motivating my son/daughter doing homework. I commit to providing a quiet space where my child can study and practice skills that were learned at school.
- It is important for my son/daughter to attend school daily to acquire the academic, social, and language skills required for the grade level. I commit to having my son/daughter in school ready to learn.

By signing this compact as a parent I acknowledge the academic and social objectives for the development of a second language established in the 80:20 Dual Language Program model in School District U-46.

I, \_\_\_\_\_ parent/legal guardian of \_\_\_\_\_ confirm that I have read this compact and that by signing it I am stating my support and commitment for my son/daughter to have the opportunity to successfully participate in the 80:20 Dual Language Program until eighth grade.

School District U-46 is committed to offering the **80:20 Dual Language Program in grades Pre-K through 8<sup>th</sup> grade**. By doing so, District U-46 accomplishes the goal of continuing to develop the students' academic and linguistic skills in both languages. It is highly recommended that students remain in the Dual Language Program until they have finished middle school where they will have become bilingual and bi-literate.

Parent/Legal Guardian signature: \_\_\_\_\_

Student's name \_\_\_\_\_

Principal's signature: \_\_\_\_\_

\* The 80:20 Dual Language Program is designed for students eligible for the ELL program according to Minnesota administrative code. The Dual Language Program 80:20 serves as an enrichment program designed for English dominant students.

Districto Escolar U-46  
Programa de los Estudiantes que Aprenden Inglés  
Compromiso de los Padres del Programa del Lenguaje Dual 80:20\*

El Distrito U-46 reconoce que es imprescindible la participación activa de los padres en la educación de sus hijos/as para asegurar el éxito académico de nuestros estudiantes. De igual manera conocemos que los estudiantes que cuentan con el apoyo y la motivación de los padres son exitosos en el Programa de Lenguaje Dual 80:20. Nuestro distrito cree firmemente en el trabajo en colaboración de los padres, maestros y estudiantes para lograr el desarrollo y dominio de las destrezas requeridas para el grado. Estas destrezas responden a las altas expectativas académicas y sociales en ambos idiomas del Programa de ELL, para que así nuestros estudiantes, puedan competir en una **sociedad global: multilingüe y multicultural**. El programa está comprometido a desarrollar, motivar y celebrar las diferencias que nos hacen únicos así como también, que nos unen en una comunidad de aprendizaje multilingüe y multicultural. Como resultado de la participación en este programa, los estudiantes desarrollarán una autoestima positiva orgullosos de su identidad cultural y lingüística dentro de su entorno comunitario y global. Este sentido positivo de sí mismos y de sus otros compañeros, permite que los estudiantes del hoy se conviertan en adultos que aceptan, celebran y reconocen la riqueza de nuestra diversidad multilingüe y multicultural.

**COMPROMISO DE LOS PADRES**

Como padre o tutor legal yo tengo conocimiento y estoy de acuerdo de que: (Favor de marcar con una X)

- Los objetivos del Programa del Lenguaje Dual 80:20 son el desarrollo del bilingüismo y la lecto-escritura en inglés y en español dentro de un marco del desarrollo integral de las destrezas positivas del estudiante hacia la diversidad cultural y lingüística necesarias para un ciudadano/a eficaz en la sociedad global del hoy y del mañana.
- Aunque a veces los niños pueden frustrarse cuando están aprendiendo un segundo idioma al no entender todo lo que dice el maestro/a; ellos son capaces de aprender las destrezas académicas y de lenguaje requeridas para el grado.
- Hay cinco etapas en la adquisición de un segundo idioma y todos los estudiantes al principio por un período silencioso al aprender un segundo idioma.
- Los estudios de investigación revelan que aproximadamente toma de 5 a 7 años para que un niño adquiera el dominio del lenguaje académico en el segundo idioma.
- Como padre sé de la importancia de participar activamente en la educación de mi hijo/a. Padres y maestros trabajando juntos con el objetivo de desarrollar estudiantes bilingües y bi-letrados, ciudadanos de una sociedad global.
- Conozco de la importancia de motivar a mi hijo/a a leer o a leerle todos los días en el idioma que se habla en mi casa. Sé que al leer o leerle en su primer idioma le ayudará a desarrollar la lectura en el segundo idioma.
- Conozco de la importancia de motivar a mi hijo/a para hacer sus tareas. Me comprometo a proveer un espacio tranquilo donde el niño/a pueda estudiar y practicar las destrezas aprendidas en la escuela.
- La asistencia diaria a clases es muy importante para que mi hijo/a logre adquirir las destrezas académicas, sociales y de lenguaje requeridas. Me comprometo a que mi hijo/a asista a la escuela listo para aprender.

Como padre al firmar este contrato afirmo que conozco los objetivos académicos y sociales del desarrollo de un segundo idioma establecidos en el modelo del Programa de Lenguaje Dual 80:20 del Distrito Escolar U-46.

Yo, \_\_\_\_\_ padre/madre/tutor legal de \_\_\_\_\_ afirmo que he leído este contrato y firmo el mismo para que así conste mi apoyo y compromiso para que mi hijo(a) tenga la oportunidad de participar exitosamente en el Programa de Lenguaje Dual 80:20 hasta el sexto grado.

Sin embargo, el estudiante podrá continuar participando, ya que el Distrito Escolar U-46 se compromete a ofrecer el Programa de Lenguaje Dual 80:20 de Pre-K hasta el 8vo grado. De esta manera el Distrito U-46 cumple el propósito de brindar una educación de calidad para todos los estudiantes. Es altamente recomendado que los estudiantes continúen en el programa hasta que termine la escuela intermedia y secundaria.

Fecha \_\_\_\_\_

Grado \_\_\_\_\_

Firma del Principal: \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

**El distrito escolar U-46 está comprometido a ofrecer el programa de lenguaje dual 80:20 en los grados Pre-K hasta 8º grado.**

Implementación de Dual en 7° Grado  
**PROYECCIÓN** para el año 2016-2017

SCHOOLS	DL 5th GRADE SY 14-15	PROJECTED DL 6th GRADE SY 15-16	PROJECTED DL 7th GRADE SY16-17
CENTURY OAKS	18	18	18
CHANNING	74	74	74
COLEMAN	41	41	41
CREEKSIDE	9	9	9
GARFIELD	24	24	24
GLENBROOK	20	20	20
HANOVER CTYSD	11-4/5-9	9	9
H. GIFFORD	38	38	38
HERITAGE	16	16	16
HIGHLAND	27	27	27
HILLCREST	55	55	55
HILLTOP	18	18	18
HUFF	46	46	46
LAUREL HILL	45	45	45
LINCOLN	33	33	33
LORDS PARK	53	53	53
LOWRIE	28	28	28
MCKINLEY	37	37	37
NATURE RIDGE	18	18	18
OAKHILL	21	21	21
ONTARIOVILLE	67	67	67
OTTER CREEK	24	24	24
PARKWOOD	27	27	27
RIDGE CIRCLE	12	12	12
RONALD D. O'NEAL	25	25	25
SUNNYDALE	20	20	20
TIMBER TRAILS	10	10	10
WASHINGTON	28	28	28
Grand Total	<b>843</b>	<b>843</b>	<b>843</b>

Salones multigrado 5/6

Números preliminares. Pueden cambiar.

# Implementación de Dual en 7° Grado PROYECCIÓN para el año 2017-2018

ESCUELAS	4° GRADO AÑO ESCOLAR 14-15			7° GRADO año escolar 16-17	Año escolar 17-18		
	OWDL	TWDL	TOTAL DL		7° GRADO año escolar 17-18	8° GRADO año escolar 17-18	Incremento de la proyección Desde el año escolar 16-17 al año escolar 17-18
CENTURY OAKS	34	0	34	18	34	18	16
CHANNING	23	45	68	74	68	74	-6
COLEMAN	48	0	48	41	48	41	7
CREEKSIDE	18	0	18	9	18	9	9
GARFIELD	47	0	47	24	47	24	23
GLENBROOK	13	0	13	20	13	20	-7
HANOVER CTYSD	11	3	14	9	14	9	5
H. GIFFORD	21	23	44	38	44	38	6
HERITAGE	17	23	40	16	40	16	24
HIGHLAND	29	4	33	27	33	27	6
HILLCREST	38	0	38	55	38	55	-17
HILLTOP	21	0	21	18	21	18	3
HUFF	22	21	43	46	43	46	-3
LAUREL HILL	51	0	51	45	51	45	6
LINCOLN	32	0	32	33	32	33	-1
LORDS PARK	60	0	60	53	60	53	7
LOWRIE	35	0	35	28	35	28	7
MCKINLEY	33	0	33	37	33	37	-4
NATURE RIDGE	20	20	40	18	40	18	22
OAKHILL	21	0	21	21	21	21	0
ONTARIOVILLE	77	0	77	67	77	67	10
OTTER CREEK	0	40	40	24	40	24	16
PARKWOOD	36	0	36	27	36	27	9
RIDGE CIRCLE	15	0	15	12	15	12	3
RONALD D. O'NEAL	50	0	50	25	50	25	25
SUNNYDALE	13	0	13	20	13	20	-7
TIMBER TRAILS	24	0	24	10	24	10	14
WASHINGTON	33	0	33	28	33	28	5
<b>TOTAL</b>	<b>842</b>	<b>179</b>	<b>1021</b>	<b>843</b>	<b>1021</b>	<b>843</b>	<b>178</b>

Números preliminares. Pueden cambiar.

# Escenario: Lenguaje Dual en cada escuela intermedia

Incrementa el acceso a las escuelas de su comunidad

Escuela	Año escolar 2014-2015 Inscripción actual de 7° grado	Año escolar 2016-2017 Proyección del registro de DL 7° grado	Incremento de la proyección de DL del año escolar 14-15 al año escolar 16-17	Año escolar 2017-2018 Proyección de inscripción de DL 7° grado	Año escolar 2017-2018 Proyección de registro de DL 8° grado	Incremento en la proyección del año escolar 16-17 al año escolar 17-18
Abbott MS	0	151	151	161	151	10
Canton MS	45	63	18	71	63	8
Eastview MS	0	8	8	12	8	4
Ellis MS	64	173	109	183	173	10
Kenyon Woods MS	0	49	49	99	49	50
Kimball MS	59	78	19	113	78	35
Larsen MS	30	145	115	164	145	19
Tefft MS	0	176	176	218	176	42
<b>Totals</b>	<b>198</b>	<b>843</b>	<b>645</b>	<b>1,021</b>	<b>843</b>	<b>178</b>

# Educación de Transición Bilingüe (TBE)

## Criterio para la determinación de tiempo Completo/Partial según ISBE

### 1. Minimum English Language Proficiency Score

A student may be in a part-time TBE placement if an assessment of the student's English language skills has been performed and the assessment results indicate that the student has sufficient proficiency in English to benefit from a part-time program as specified below:

TBE Part-time Placement Criteria for Kindergarten and Grades 1-12	
The student's English language proficiency (ELP) level on either the screener or the ACCESS for ELLs® falls within the following range:	
Grade Level	Part-time English Language Proficiency Range
Kindergarten - First semester	4.0 and above oral language composite proficiency level on the MODEL™, but not English proficient*
Kindergarten - Second semester through 1 <sup>st</sup> Grade – First semester	3.5 and above literacy composite proficiency level on the MODEL™ or the ACCESS for ELLs® but not English proficient*
First Grade – Second semester through 12 <sup>th</sup> Grade	3.5 and above literacy composite proficiency level on the W-APT™ or the ACCESS for ELLs® but not English proficient*

Effective January 1, 2014:  
\*A student who has not met the [state English proficiency definition](http://www.isbe.net/bilingual) (available at [www.isbe.net/bilingual](http://www.isbe.net/bilingual)) is an English learner (EL).

# BORRADOR

# BORRADOR

# BORRADOR

**ELLs ELEGIBLE -TBE**  
**Por debajo de 3.50 en**  
**puntuación total en**  
**habilidades de**  
**lectoescritura**  
**(TBE tiempo completo)**  
**Escuela media DL**  
**7º grado**

**ELLs ELEGIBLE -TBE**  
**3.50 o por encima en**  
**puntuación total en**  
**habilidades de**  
**lectoescritura**  
**(TBE tiempo parcial)**  
**Escuela media DL**  
**7º grado**

**ELLs RECLASIFICADOS**  
**ACCESS 5.00**  
**puntuación total**  
**compuesta Y**  
**4.2 Lectura Y**  
**4.2 Escritura**  
**7º grado**

**Programa de**  
**Instrucción**  
**Transicional (TPI)**  
**Inglés como**  
**Segunda Lengua**  
**(ESL)**  
**7º grado**

Maestro/a con licencia bilingüe

Maestro/a con licencia bilingüe

Maestro/a con licencia bilingüe

Maestro/a con licencia de ESL

Instrucción contextualizada en español  
**Artes del Lenguaje Español**  
**Estudios Sociales**

Instrucción contextualizada en español  
**Artes del Lenguaje Español**  
**Estudios Sociales**

**Artes del Lenguaje Español**  
**Estudios Sociales**

Instrucción contextualizada en inglés

- **Estudios Sociales**
- **Matemáticas**
- **Ciencias**
- **ESL/Lectura**

Maestro/a con licencia bilingüe

Maestro/a con licencia bilingüe o ESL

Maestro/a con licencia bilingüe o ESL o maestro/a de educación general

Instrucción contextualizada en inglés

- **Matemáticas**
- **Ciencias**
- **ESL/ Lectura (1 periodo)**

Instrucción contextualizada en inglés

- **Matemáticas**
- **Ciencias**
- **ESL/ Lectura (1 periodo)**

- **Matemáticas**
- **Ciencias**
- **Artes del lenguaje Inglés**

• **Lectura**  **TBD**  
 (basado en datos de MAP -Criterio del distrito)

- Escuchar
- Hablar
- Leer
- Escribir

Maestro/a de educación general

Maestro/a de educación general

Maestro/a de educación general

Maestro/a de educación general

- **Educación Física**
- **Rotación / Electiva**

# Día instruccional de los estudiantes de Dual.

## Posibles escenarios

Horario	Horario tradicional	Clases que a ofrecer por el Programa Dual utilizando instrucción en español
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de periodos: 8</li> <li>• Clases requeridas</li> <li>• Electivas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de periodos: 8</li> <li>• Clases requeridas</li> <li>• Electivas</li> </ul>	<p>Opción 1 –Recomendado por el Departamento de ELL*</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Artes del Lenguaje Español –de conformidad con ISBE – Criterio de ubicación de Tiempo Completo</li> <li><input type="checkbox"/> Estudios Sociales</li> </ul> <p>Opción 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Estudios Sociales basados en la lectoescitura</li> <li><input type="checkbox"/> Matemáticas–Pre-álgebra</li> </ul> <p>Opción 3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Estudios Sociales basados en la lectoescitura</li> <li><input type="checkbox"/> Ciencias</li> </ul> <p>*El uso intencional y estratégico del español dentro de un marco de las Artes del Lenguaje produce un profundo aprendizaje de las características lingüísticas del español en un espectro mas amplio. Esto lleva a incrementar el número de estudiantes del programa Dual, los cuáles estarán preparados para la universidad y el trabajo profesional, completamente bilingües, biletados y con mas oportunidades de obtener el Sello de Alfabetización Bilingüe del estado de Illinois y DELE*</p> <p>Además, los estudiantes recién llegados y aquellos con niveles 1 y 2 de ESL tendrán la oportunidad de participar en un programa que pone atención a sus niveles de competencia del lenguaje.</p> <p>*DELE – Diploma de Español como Lengua Extranjera –Reconocimiento Internacional-Patrocinado por el Consulado de España</p>

¡Por favor,  
MARQUEN SUS  
CALENDARIOS!



Please MARK  
YOUR  
CALENDARS!!!

PROFESIONAL

DEVELOPMENT

*"Be the change you want to see in the world."*

Gandhi

Desarrollo  
Profesional



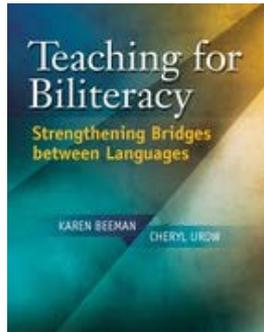
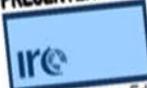
School District U-46  
ELL DEPARTMENT

ELL GRADES 7-12 PROFESSIONAL DEVELOPMENT 2013-2014

Target Audience:  
Secondary Level Professional Development  
ELL 7<sup>th</sup> - 12<sup>th</sup> grade

ENDURING UNDERSTANDING:  
Bilingual and Bi-literacy Development

PRESENTER:



Karen Beeman, Education Specialist  
Specialty: Spanish literacy, Dual language, Instructional strategies, Parental Involvement, Program development [kbeeman@cntrmail.org](mailto:kbeeman@cntrmail.org)  
Born and raised in Mexico City, Karen first came to live in U.S. as a freshman in college. Prior to working at the IRC, Karen was a bilingual teacher in Chicago and later became the principal of a dual language Catholic school in Chicago where she served for seven years. Karen also worked at the University of Illinois at Chicago where she supervised and taught practicing bilingual teachers and managed a federal grant promoting collaboration among bilingual and monolingual teachers. Karen has a Masters' Degree in Instructional Leadership from the University of Illinois at Chicago.

Target Audience	Date/Place/Time	Enduring Understanding
7-12 ELL Teachers	8:30 am - 2:30 pm 2 Days Wednesday, April 16, 2014 Streamwood Police Department Training Center Thursday, April 17, 2014 Streamwood Police Department Training Center	Bilingual and Bi-literacy Development

School District U-46  
ELL DEPARTMENT

ELL GRADES 7<sup>TH</sup> - 8<sup>TH</sup> PROFESSIONAL DEVELOPMENT 2014-2015

Target Audience:  
Secondary Level Professional Development  
ELL 7<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> grade Teachers

ENDURING UNDERSTANDING:  
Foundations of Dual Language

PRESENTER:



Edward Tabet-Cubero is a veteran bilingual educator who currently serves as the Deputy Director of Dual Language Education of New Mexico. With a BA and MA Ed from New Mexico State University, Edward has promoted bilingual education as a classroom teacher, award winning site administrator at the elementary and secondary levels, district office administrator, and university instructor. His work has allowed him to support schools and districts across the country in their efforts to effectively implement instructional programs for linguistically and culturally diverse students. His current focus is on the convergence of best practices in ELL education, instructional leadership, and public policy. He resides in Santa Fe, NM with his four daughters, all of whom are dual language learners.

Dual Language Education of New Mexico



Dual Language Education of New Mexico  
The Education All Children Deserve



Target Audience	Date/Place/Time	Enduring Understanding
7-8 ELL Teachers	8:30 am - 2:30 pm 2 DAYS Day 1 Tuesday, October 7, 2014 National Louis University - Elgin Campus Day 2 Wednesday, October 8, 2014 National Louis University - Elgin Campus	Foundations of DL



# 7<sup>th</sup> – 8<sup>th</sup> Grade Dual Language ELL PROFESSIONAL DEVELOPMENT 2015-2016

## TARGET AUDIENCE

**TBE 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> Grade (ELL Middle School Teachers)**

## ENDURING UNDERSTANDING

U-46 Dual Language 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade professional development is intended to support an effective implementation of the dual language program model that started in 2011-2012 through the development of the following areas:

- Research in the field of Second Language Acquisition
- Strategies to support academic and language development for ELLs
- Instructional Program Design for ELLs
- Instructional Practices for ELLs
- Language Development Proficiency / Classroom Profile
- Curriculum Alignment Plan
- Bi-literacy Development

7<sup>th</sup> grade DL Implementation will take place SY 2016-2017 and 8<sup>th</sup> grade DL Implementation will take place SY 2017-2018. Both grade level teachers will be receiving PD at the same time.

The professional development is designed to be intensive, on going, and specific to the district's Dual Language Program Design

- 80:20 One Way Dual Language
- 80:20 Two Way Dual Language

## PRESENTER:



Dual Language Education of New Mexico  
The Education All Children Deserve



## Dual Language Implementation 7<sup>th</sup> Grade Implementation 2016-2017

Target Audience	Dates/Place/Time 8:30am-2:30pm	Enduring Understanding
Dual Language Implementation 2016-2017  ELL 7 <sup>th</sup> and 8 <sup>th</sup> Grade Teachers  *ELL MS Principals *Special Ed ELL Diagnosticians * Coaches	<b>3 DAYS</b> <b>Day 1</b> <b>Wednesday, April 13, 2016</b> <b>Location: National Louis University</b>  <b>Day 2</b> <b>Thursday, April 14, 2016</b> <b>Location: National Louis University</b>  <b>Day 3</b> <b>Wednesday, May 4, 2016</b>	DL Implementation 2016-2017 Sheltering Workshop Basic components of ELL instruction, including techniques and strategies for making content area comprehensible to the second language learner, as well as maximizing language development through content. In addition, specific needs will be addressed based on the schools' and district's profile.

# Informando a los interesados

## • Cartas informativas

Audiencia interesada:

- Padres de DL 5º y 6º grado

Mensajes destinados a:

- Escuelas intermedias DL
- Programas instruccionales DL / Asignación del lenguaje

## • Reuniones con los interesados

- Bilingual Parent Advisory Committee (BPAC)
- Padres de DL 5º y 6º grado
- Comité del consejo DL
- Comité DL
- ELL Lead Teachers
- Maestros/as de las escuelas intermedias ELL
- Página Web de ELL [www.u-46.org/ell](http://www.u-46.org/ell)
- Gabinete para la Instrucción
- Directores

## • Noticiero ELL cuatrimestral

## • Posters y folletos Informativos DL

- Librerías
- Iglesias
- Centros del cuidado de niños
- Park Districts
- Centros recreacionales
- Elgin Hispanic Network

## • Mensajes Connect-Ed

## • Páginas Web de Schools

## • Canales de televisión Hispanos -*Univision*

## • Soleado DLeNM

## • Manual de Padres de ELL



# Informando a la comunidad

Location	Date	Time
Independence	Monday	6pm – 7pm
Huff Elementary	Tuesday	6pm – 7pm
Highland Elementary	Wednesday	5:30pm – 6:30pm
Oakhill Elementary	Wednesday	6pm – 7pm
Creskide Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Garfield Elementary	Tuesday	6pm – 7pm
Lowrie Elementary	Tuesday	6pm – 7pm
Hilltop Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Washington Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Glenbrook Elementary	Monday	6pm – 7pm
Otter Creek Elementary	Tuesday	6:15pm – 7:15pm
Sunnydale Elementary	Tuesday	6pm – 7pm
Coleman Elementary	Wednesday	6pm – 7pm
Sheridan Elementary	Wednesday	6pm – 7pm
ESC	Wednesday	6pm – 7pm
Century Oaks Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Illinois Park	Thursday	6pm – 7pm
Lincoln Elementary	Monday	6pm – 7pm
Lords Park Elementary	Tuesday	6pm – 7pm
Parkwood Elementary	Monday	6pm – 7pm
Ridge Circle Elementary	Tuesday	6pm – 7pm
Laurel Hill Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Hanover Countryside Elem.	Monday	6pm – 7pm
Hillcrest Elementary	Monday	6pm – 7pm
Nature Ridge Elementary	Wednesday	6pm – 7pm
Heritage Elementary	Thursday	6pm – 7pm
McKinley Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Channing Elementary	Tuesday	5:30pm – 6:30pm
Ontarioville Elementary	Wednesday	6pm – 7pm
Harriet Gifford Elementary	Thursday	6pm – 7pm
Timber Trails Elementary	Monday	6:30pm – 7:30pm
ESC	Tuesday, February 28, 2012	5:30pm – 6:30pm

• Se seguirán llevando a cabo 64 reuniones de información de Dual en español e inglés en 31 localizaciones e ESC.

• Noticiero cuatrimestral de ELL

• U-46 Radio

• CAMTASIA – Presentación Dual informativa

• Reuniones con los directores de escuela

• 4 reuniones de ELL informativas

• Reunión del consejo de africanoamericanos

• Comité de padres bilingües





Éxito



SUCCESS



Muchos lenguajes, un sólo mensaje:  
**¡ÉXITO ACADÉMICO PARA TODOS!**